

МЕМОРАНДУМ

ПРО СПІВПРАЦЮ ТА ПАРТНЕРСТВО
щодо запровадження персоналізованої
моделі навчання на основі віртуального
навчального середовища
інтелектуального тьюторства

MEMORANDUM

ON COOPERATION AND PARTNERSHIP
regarding the introduction of students'
personalized learning model based on the
virtual learning environment of intellectual
tutoring

Ми, що нижче підписалися, визнаючи необхідність об'єднання зусиль для ефективної діяльності в частині координації дій щодо вдосконалення викладання у закладах вищої освіти та наукових установах, спрямованих на поліпшення якості освіти, уклали цей Меморандум про співпрацю та партнерство (далі – Меморандум).

We, the undersigned, recognizing the need to join forces for effective activities in terms of coordination of actions to improve teaching in institutions of higher education and scientific institutions aimed at improving the quality of education, have entered into this Memorandum of Cooperation and Partnership (hereinafter referred to as the Memorandum).

I. Загальні положення

1.1. Цей Меморандум визначає відносини та напрями співпраці між Центрами досконалості викладання (або підрозділами закладів вищої освіти чи наукових установ, які реалізують мету розвитку компетентності викладачів університетів щодо вдосконалення викладання), що утворили консорціум і надалі іменуються як Сторони.

1.2. Цей Меморандум укладається Сторонами, які виявили бажання співпрацювати у напрямку об'єднання зусиль задля вдосконалення викладання

I. General provisions

1.1. This Memorandum defines the relations and directions of cooperation between the Centers of Excellence in Teaching (or subdivisions of higher education institutions or scientific institutions that implement the goal of developing the competence of university teachers in terms of teaching improvement), which formed the consortium and are hereinafter referred to as the Parties.

1.2. This Memorandum is concluded by the Parties who expressed a desire to cooperate in the direction of joint efforts for the improvement of teaching in higher education,

у вищій освіті, що включатиме професійний розвиток викладачів та управлінського персоналу університетів, вплив на національні та інституційні політики щодо вдосконалення викладання у вищій освіті, організацію та проведення національних і міжнародних заходів, організацію та проведення досліджень тощо. Будь-яка інша Сторона, що бажає долучитися до партнерства, має можливість підписати примірник Меморандуму і долучитися до співпраці у напрямках, визначених цим Меморандумом.

1.3. У разі, якщо Сторони розділяють зміст цього Меморандуму та готові реалізовувати інноваційні ідеї поліпшення якості надання закладами вищої освіти та науковими установами освітніх послуг, вони мають можливість підписати цей Меморандум і спрямовувати зусилля на виконання визначених у ньому зобов'язань незалежно один від одного.

1.4. Визнаючи необхідність налагодження та поглиблення співпраці й об'єднання зусиль структурних підрозділів закладів вищої освіти чи інших наукових установ, які організовують і забезпечують процес удосконалення викладання, беручи до

which will include professional development of teachers and management personnel of universities, influence on national and institutional policies regarding the improvement of teaching in higher education, organization and holding of national and international events, organization and conduct of research, etc. Any other Party wishing to join the partnership has the opportunity to sign a copy of the Memorandum and join the cooperation in the areas defined by this Memorandum.

1.3. If the Parties share the content of this Memorandum and are ready to implement innovative ideas for improving the quality of provision of educational services by institutions of higher education and scientific institutions, they have the opportunity to sign this Memorandum and direct efforts to fulfil the obligations defined in it independently of each other.

1.4. Recognizing the need to establish and deepen cooperation and join the efforts of structural divisions of higher education institutions or other scientific institutions that organize and ensure the process of improving teaching, taking into account the need to implement progressive ideas for the

уваги необхідність впровадження прогресивних ідей розвитку кадрового потенціалу закладів вищої освіти та наукових установ для забезпечення перебігу освітнього процесу з урахуванням новітніх тенденцій та формування майбутнього фахівця, що володіє рядом загальних і професійних компетентностей, Сторони погоджуються на дотримання основних принципів співпраці та спрямування своєї діяльності за визначеними в Меморандумі напрямками.

2. Основні принципи співпраці

Сторін

2.1. Сторони погоджуються на взаємодію в межах цього Меморандуму на засадах рівності, партнерства, захисту прав та інтересів кожної зі Сторін.

2.2. Співпраця Сторін здійснюється на основі таких принципів:

рівноправності;
законності;
справедливості;
доброчесності;
взаємодопомоги;
взаємоповаги;
гнучкості;
відкритості;

2. Basic principles of cooperation between the Parties

2.1. The Parties agree to cooperate within the framework of this Memorandum based on equality, partnership, and protection of the rights and interests of each of the Parties.

2.2. Cooperation between the Parties is carried out based on the following principles:

equality;
legality;
justice;
integrity;
mutual aid;
mutual respect;
flexibility;
openness;
taking into account the interests and professional requests of teachers;

врахування інтересів та професійних запитів викладачів;
дотримання інтересів здобувачів освіти;
раціонального впровадження інноваційних підходів у процес підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників;
відсутності дискримінації

compliance with the interests of students;
rational implementation of innovative approaches in the process of improving the qualifications of scientists and teachers;
lack of discrimination.

3. Напрями співпраці Сторін

3. Areas of cooperation between the Parties

3.1. Визначення, напрацювання та досягнення інноваційних цілей у сфері підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, удосконалення викладання, поліпшення якості освітніх послуг, які надають університети.

3.1. Defining, developing and achieving innovative goals in improving the qualifications of scientific and pedagogical workers, improving teaching, and improving the quality of educational services provided by universities.

3.2. Створення мережі закладів вищої освіти та наукових установ, які входитимуть до єдиної системи просування освітніх інновацій шляхом удосконалення викладання та модернізуватимуть підходи до професійного розвитку науково-педагогічних працівників.

3.2. Creation of a network of higher education institutions and scientific institutions that will be part of a unified system of promoting educational innovations by improving teaching and will modernize approaches to the professional development of scientific and pedagogical workers.

3.3. Спільна реалізація стратегії досконалості викладання, ефективне використання наявних у кожній Сторони ресурсів для формування моделі досконалості викладання.

3.3. Joint implementation of the teaching excellence strategy and effective use of resources available to each Party to form a model of teaching excellence

3.4. Інституційна взаємодія на предмет розроблення та впровадження програм підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, силябусів навчальних дисциплін у межах цих програм, навчальних матеріалів.

3.5. Реалізація спільних програм підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників шляхом створення та використання єдиної платформи, взаємне залучення та обмін Сторонами викладачами, яким делегуються повноваження реалізувати програми підвищення кваліфікації.

3.6. Проведення спільних заходів (семінарів, вебінарів, тренінгів, лекцій, конференцій, круглих столів тощо) у зручному для кожної Сторони форматі; створення спільного освітньо-наукового простору для творчого пошуку та застосування прогресивних методик удосконалення викладання.

3.7. Створення сприятливих умов для спільного пошуку, відбору, аналізу, адаптації, супроводу та втілення Сторонами інноваційних проєктів (програм).

3.8. Спільна робота над удосконаленням професійних стандартів викладачів університетів, підходів до визначення рівня їх професійної майстерності.

3.4. Institutional interaction on the development and implementation of training programs for scientific and pedagogical workers, syllabus of educational disciplines within these programs, and educational materials.

3.5. Implementation of joint training programs for scientific and pedagogical workers through the creation and use of a single platform, mutual involvement and exchange of teachers by the Parties, who are delegated the authority to implement training programs.

3.6. Conducting joint events (seminars, webinars, training, lectures, conferences, round tables, etc.) in a format convenient for each Party; creating a common educational and scientific space for creative search and application of progressive methods of teaching improvement.

3.7. Creation of favourable conditions for the joint search, selection, analysis, adaptation, support and implementation of innovative projects (programs) by the Parties.

3.8. Joint work on improving the professional standards of university teachers, and approaches to determining the level of their professional skills.

- 3.9. Спільний розвиток методології оцінювання рівня викладацької майстерності науково-педагогічних працівників, згідно із розробленою моделлю досконалості викладання.
- 3.10. Обмін інформацією та практичним досвідом у реалізації розроблених навчальних програм досконалості викладання.
- 3.11. Підтримка та сприяння викладачам університетів у їх прагненні розвивати свою компетентність щодо вдосконалення викладання.
- 3.12. Впровадження інших форм співпраці, що узгоджені Сторонами і спрямовані на розроблення та впровадження новітніх ідей і технологій у сфері підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників.
- 3.13. Цей Меморандум не має на меті обмеження прагнення Сторін співпрацювати з іншими суб'єктами у будь-яких інших сферах діяльності.
- 3.9. Joint development of the methodology for evaluating the level of teaching skill of scientific and pedagogical workers, according to the developed model of teaching excellence.
- 3.10. Exchange of information and practical experience in implementing developed training programs for teaching excellence.
- 3.11. Supporting and facilitating university teachers in their endeavour to develop their competence in teaching improvement.
- 3.12. Implementation of other forms of cooperation agreed upon by the Parties and aimed at the development and implementation of the latest ideas and technologies in the field of professional development of scientific and pedagogical workers.
- 3.13. This Memorandum is not intended to limit the desire of the Parties to cooperate with other entities in any other spheres of activity.

4. Права Сторін та взаємні зобов'язання

- 4.1. У межах співпраці Сторони реалізують свої права
- 4.1.1. Сторони мають можливість діяти автономно в частині роботи над програмами підвищення кваліфікації,

4. Rights of the Parties and mutual obligations

- 4.1. Within the scope of cooperation, the Parties exercise their rights.
- 4.1.1. The parties can act autonomously in terms of work on advanced training programs, syllabus of educational disciplines, educational

силабусами навчальних дисциплін, навчальними матеріалами та використанням інноваційних підходів.

4.1.2. Сторони мають право використовувати власні активи: інтелектуальний ресурс, репутацію, ділові зв'язки, кадровий потенціал, матеріально-технічне забезпечення тощо під час реалізації програм підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників.

4.1.3. Сторони мають право самостійно укомплектовувати групи слухачів курсів, організувати на базі закладу вищої освіти чи наукової установи, що утворили консорціум, процес підвищення кваліфікації та після закінчення передбаченого програмою терміну видавати відповідний документ (сертифікат) за встановленим зразком.

4.1.4. Сторони можуть надавати іншим Сторонам відкриту інформацію, необхідну та корисну для співпраці, проводити в разі необхідності консультації, виявляти ініціативу стосовно розроблення та вдосконалення програм підвищення кваліфікації, навчальних дисциплін.

4.1.5. Сторони можуть об'єднувати зусилля та ресурси з іншими Сторонами з метою реалізації спільних програм

materials and the use of innovative approaches.

4.1.2. The Parties have the right to use their assets: intellectual resources, reputation, business connections, personnel potential, material and technical support, etc., during the implementation of programs to improve the qualifications of scientific and pedagogical workers.

4.1.3. The parties have the right to independently staff groups of course participants, to organize the process of professional development based on the institution of higher education or scientific institution, and after the expiration of the period stipulated by the program, to issue a corresponding document (certificate) according to the established model.

4.1.4. The Parties may provide other Parties with open information necessary and valuable for cooperation, hold consultations if necessary, and take the initiative to develop and improve training programs and educational disciplines.

4.1.5. The Parties may combine efforts and resources with other Parties to implement joint programs for improving teaching and the tasks

удосконалення викладання та завдань, provided for by them.

що ними передбачені.

4.2. У межах співпраці Сторони беруть на себе зобов'язання.

4.2. Within the scope of cooperation, the Parties assume obligations.

4.2.1. Сторони вживають всіх необхідних заходів для досягнення очікуваного позитивного результату – вдосконалення викладання – через якісно розроблені курси, оптимально організований процес підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників та сформовані групи його забезпечення.

4.2.1. The parties are taking all necessary measures to achieve the expected positive result - improvement of teaching - through qualitatively developed courses, an optimally organized process of improving the qualifications of scientific and pedagogical workers and formed groups for its support.

4.2.2. Сторони своєчасно забезпечують одна одну необхідними для виконання умов цього Меморандуму інформацією, матеріалами, документами та іншими актуальними даними у прийнятній формі й у визначені терміни, що забезпечить ефективність співпраці та досягнення позитивного результату.

4.2.2. The parties shall promptly provide each other with the information, materials, documents and other relevant data necessary to fulfil the terms of this Memorandum in an acceptable form and within the specified time limits, which will ensure the effectiveness of cooperation and the achievement of a positive result.

4.2.3. Сторони взаємодіють одна з одною з питань дотримання Меморандуму через представників своїх закладів і установ, яким делегуються повноваження актуалізувати і вирішувати поточні питання та долучатися до спільної діяльності.

4.2.3. The parties interact with each other in compliance with the Memorandum through representatives of their institutions and institutions, who have delegated the authority to update and resolve current issues and join joint activities.

4.2.4. Сторони домовляються, що умови цього Меморандуму не є конфіденційними та у разі необхідності

4.2.4. The parties agree that the terms of this Memorandum are not confidential and, if necessary, may be provided to third parties

можуть надаватися третім особам, interested in its implementation.
зацікавленим у його реалізації.

4.2.5. Сторони домовляються, що за умови прийняття та реалізації власних рішень, що виходять за межі умов Меморандуму, кожна з них самостійно несе відповідальність стосовно завдань, передбачених у цьому документі.

4.2.6. Якщо самостійні дії однієї зі сторін не були погоджені і виходять за межі умов Меморандуму, Сторони домовляються, що кожна з них самостійно несе власні витрати стосовно діяльності в межах, передбачених у цьому документі.

4.2.7. Сторони зобов'язуються утримуватися від дій, які можуть заподіяти матеріальну, моральну чи іншу шкоду іншим Сторонам.

5. Порядок внесення змін і доповнень до Меморандуму

5.1. Цей Меморандум дійсний з моменту його підписання Сторонами і не має обмеженого терміну дії.

5.2. Будь-яка Сторона з власних мотивів може припинити свою участь у цьому Меморандумі в будь-який час, попередньо письмово повідомивши про це інші Сторони, але не пізніше ніж за один календарний місяць.

5. The procedure for introducing changes and additions to the Memorandum

5.1. This Memorandum is valid from the moment of its signing by the Parties and has no limited term of validity.

5.2. Any Party, for its reasons, may terminate its participation in this Memorandum at any time by notifying the other Parties in advance in writing, but not later than one calendar month.

5.3. У разі припинення дії Меморандуму заходи, які було розпочато на підставі цього документу й не закінчено протягом терміну його дії, мають тривати і завершуватися згідно з умовами, що раніше були узгоджені Сторонами, за винятком тих випадків, коли з об'єктивних причин ці заходи завершити неможливо.

5.4. Положення Меморандуму за згодою Сторін можуть бути змінені або доповнені. Всі зміни та доповнення оформлюються письмово у формі додатків, підписуються кожною зі сторін і стають частиною цього Меморандуму.

6. Прикінцеві положення

6.1. Сторони розглядають цей Меморандум як декларацію про наміри співпраці та партнерства у частині реалізації спільних завдань, що не призводить до юридичних чи фінансових наслідків або зобов'язань для будь-якої зі Сторін.

6.2. Відносини Сторін, передбачені у цьому Меморандумі, є виключно відносинами незалежних суб'єктів. Сторони можуть спільно або одноосібно співпрацювати з третіми сторонами з будь-яких питань, подібних тим, що передбачаються Меморандумом, якщо це

5.3. In the event of the termination of the Memorandum, the measures that were initiated based on this document and not completed during its validity period must continue and be completed following the conditions previously agreed upon by the Parties, except for those cases when, for objective reasons, these measures must be completed impossible

5.4. The provisions of the Memorandum may be amended or supplemented by the Parties' consent. All changes and additions are made in writing as annexes, signed by each of the parties and become part of this Memorandum.

6. Final provisions

6.1. The Parties consider this Memorandum as a declaration of intentions for cooperation and partnership in implementing common tasks, which does not lead to legal or financial consequences or obligations for any of the Parties.

6.2. The relations of the Parties provided for in this Memorandum are exclusively relations of independent subjects. The Parties may jointly or individually cooperate with third parties on any issues similar to those provided for in the Memorandum if this does not harm the other Parties and does not contradict the principles

не шкодить іншим Сторонам і не суперечить принципам співпраці. У разі необхідності кожна зі Сторін може укласти інші угоди з іншими суб'єктами.

6.3. Всі спірні питання, що виникатимуть у процесі тлумачення та реалізації положень цього Меморандуму, будуть вирішуватися шляхом консультацій і переговорів між Сторонами.

6.4. Цей Меморандум набирає чинності від дня його підписання кожною зі Сторін. Примірник Меморандуму кожна Сторона підписує окремо із зазначенням закладу.

6.5. Припинення Меморандуму набирає чинності через місяць після отримання повідомлення відповідною Стороною. Після цього Меморандум втрачає чинність, за винятком врегулювання претензій, що виникли до того дня, в який Меморандум втратив чинність, а також будь-якої поточної діяльності з реалізації конкретних проєктів у межах цього Меморандуму.

6.6. Меморандум складено за повного розуміння та погодження Сторонами його положень, умов та термінології в ідентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу для кожної зі Сторін.

of cooperation. If necessary, each of the Parties may enter into other agreements with other entities.

6.3. All disputed issues arising in the interpretation and implementation of the provisions of this Memorandum will be resolved through consultations and negotiations between the Parties.

6.4. This Memorandum enters into force from the date of its signing by each of the Parties. Each Party signs a copy of the Memorandum separately, indicating the institution.

6.5. The termination of the Memorandum shall take effect one month after the relevant Party receives the notification. After that, the Memorandum shall cease to be valid, except for the settlement of claims arising before the date on which the Memorandum ceased to be valid, as well as any ongoing activities for the implementation of specific projects within the scope of this Memorandum.

6.6. The memorandum is drawn up with complete understanding and agreement by the Parties of its provisions, conditions and terminology in nine identical copies, which have the same legal force for each of the Parties.

**Місцезнаходження та реквізити
сторін**

Сторона 1

Таллінський технічний університет

Юридична адреса: 19086,
Естонія, Таллін, вул. Ehitajate tee, 5
Тел.: +3726204130
Вебсайт: <http://www.taltech.ee>

Діректор

TalTech Департамент права

Танел Карікмае



Location and details of the parties

Side 1

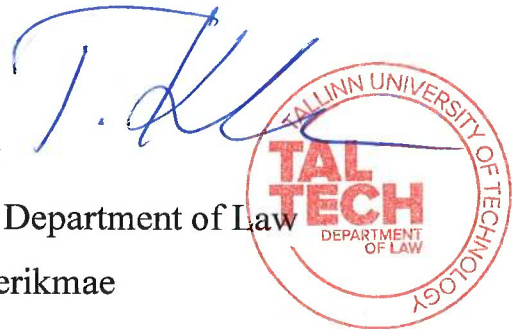
Tallinn University of Technology

Legal address: 19086,
Estonia, Tallinn, Ehitajate tee, 5
Phone.: +3726204130
Website: <http://www.taltech.ee>

Director

TalTech Department of Law

Tanel Kerikmae



Сторона 2

Львівський національний
університет імені Івана Франка

Юридична та фактична адреса: 79000,
Україна, Львів, вул. Університетська, 1
Тел.: +38 032 239-40-40

Електронна

пошта: rector@lnu.edu.ua

Вебсайт: <https://lnu.edu.ua/>



В.о. ректора Володимир МЕЛЬНИК

Side 2

The Ivan Franko National University of
Lviv

Legal and physical address: 79000, Ukraine,
Lviv, Universytetska str.1
Phone: +38 032 239-40-40

Email: rector@lnu.edu.ua

Website: <https://lnu.edu.ua/>



Acting Rector

Volodymyr MELNYK

Сторона 3

Side 3

Левенський католицький університет

Katholieke Universiteit Leuven

Юридична та фактична адреса:3000,

Бельгія, Левен, Oude Markt, 13

Тел.: +32 16 32 401

Електронна пошта: luc.sels@kuleuven.be

Вебсайт: <https://www.kuleuven.be>

Legal and physical address:3000,

Belgium, Leuven, Oude Markt, 13

Phone: +32 16 32 401

E-mail: luc.sels@kuleuven.be

Web site: <https://www.kuleuven.be>



Prof. Johan Vanden Bossche

**Vice- campus chair for education (Gent-
Bruges)**

Faculty for Engineering Technology

KU LEUVEN
KU Leuven, Ghent Campus
Faculty of Engineering Technology
Gebroeders De Smetstraat 1 - 9000 Ghent
Tel. +32 9 265 86 10

Сторона 4

**Харківський національний
університет імені В.Н. Каразіна**

Юридична та фактична адреса: 61022,

Україна, Харків, Майдан свободи, 4

Тел.: +380 (50) 192 98 58

+380 (99) 155 58 66

Електронна пошта: rector@karazin.ua

Вебсайт: <https://karazin.ua>

Ректор

Тетяна КАГАНОВСЬКА



Side 4

V.N. Karazin Kharkiv National University

Legal and physical address: 61022,

Ukraine, Kharkiv, Svobody Square, 4

Phone: 380 (50) 192 98 58

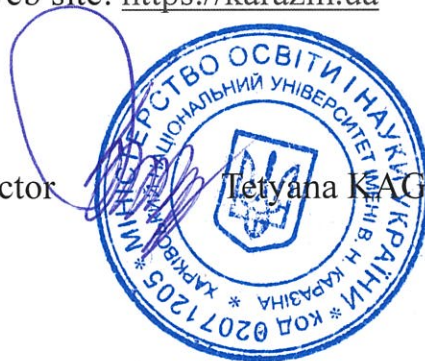
+380 (99) 155 58 66

E-mail: rector@karazin.ua

Web site: <https://karazin.ua>

Rector

Tetyana KAGANOVSKA



Сторона 5

**Хмельницький національний
університет**

Юридична та фактична адреса: 3 29016,
Україна, Хмельницький, вул.

Інститутська, 11

Тел.: (0382) 67 02 76

(0382) 67 52 92

Електронна пошта:

serhii_matiukh@khnmu.edu.ua

Вебсайт: <https://khnmu.edu.ua>

Ректор  Сергій МАТЮХ



Side 5

Khmelnytskyi National University

Legal and physical address: 29016,
Ukraine, Khmelnytskyi, Instytutska, 11

Phone: (0382) 67 02 76

(0382) 67 52 92

E-mail: serhii_matiukh@khnmu.edu.ua

Web site: <https://khnmu.edu.ua>

Rector  Serhii MATIUKH



Сторона 6

Вроцлавська політехніка

Факультет менеджменту

Юридична та фактична адреса: 50370,
Польща, Вроцлав, Виспянський берег,
27

Тел.: +48714203504

Електронна пошта:

anna.kowalska-pyzalska@pwr.edu.pl

Вебсайт: www.wz.pwr.edu.pl


DZIEKAN
dr hab. inż. Anna Kowalska-Pyzalska, prof. uczelni
Dean prof. Anna Kowalska-Pyzalska

- 000001614 -
POLITECHNIKA WROCŁAWSKA
Wydział Zarządzania
Wybrzeże St. Wyspiańskiego 27, 50-370 Wrocław
tel. 71 320 35-04, 71 320 20-19
www.wz.pwr.edu.pl e-mail: wydz.zarz@pwr.edu.pl
NIP 8960005851 (1)

Side 6

Wroclaw University of Science and

Technology

Faculty of Management

Legal and physical address: Wybrzeze
Wyspianskiego street, 27, 50-370 Wroclaw

Phone: +48713203504

Email: anna.kowalska-pyzalska@pwr.edu.pl

Website: www.wz.pwr.edu.pl


DZIEKAN
dr hab. inż. Anna Kowalska-Pyzalska, prof. uczelni
Dean prof. Anna Kowalska-Pyzalska

- 000001614 -
POLITECHNIKA WROCŁAWSKA
Wydział Zarządzania
Wybrzeże St. Wyspiańskiego 27, 50-370 Wrocław
tel. 71 320 35-04, 71 320 20-19
www.wz.pwr.edu.pl e-mail: wydz.zarz@pwr.edu.pl
NIP 8960005851 (1)

Сторона 7

**Національний університет «Одеська
політехніка»**

Юридична та фактична адреса: 65044,
Україна, Одеса, проспект Шевченка, 1
Тел.: +38 (048) 705 81 01
+38 (048) 705 84 42

Електронна пошта: rector@opu.ua

Вебсайт: <https://op.edu.ua>

Ректор Геннадій ОБОРСЬКИЙ



Side 7

Odessa national Polytechnic University

Legal and physical address: 65044,
Ukraine, Odessa, Shevchenko av, 1
Phone: +38 (048) 705 81 01
+38 (048) 705 84 42

E-mail: rector@opu.ua

Web site: <https://op.edu.ua>

Ректор Hennadii OBORSKYI



Сторона 8

Криворізький Національний
Університет

Юридична та фактична адреса: 50027, Україна, Кривий Ріг, вул. Віталія Матусевича, 11

Тел.: (056)409-06-06;

Факс: (056) 409-06-45

Електронна пошта: knu@knu.edu.ua

Вебсайт: <http://www.knu.edu.ua/>

Side 8

Kyryvi Rih National University

Legal and physical address: 50027, Ukraine, Kryvyi Rih, Vitalii Matusевич Str., 11

Phone.: (056)409-06-06;

Fax: (056) 409-06-45

Email: knu@knu.edu.ua

Website: <http://www.knu.edu.ua/>



Ректор

Микола СТУПНІК

Rector



Mykola STUPNIK

Інститут вищої освіти Національної академії педагогічних наук України

Юридична та фактична адреса: 01014, Україна,
Київ, вул. Бастіонна, 9
Тел.: +38 (44) 286 68 04
Електронна пошта: i.drach@ihed.org.ua
Вебсайт: <http://ihed.org.ua>

Директор

Ірина ДРАЧ



Institute of Higher Education of the National Academy of Educational Sciences of Ukraine

Legal and physical address: 01014,
Ukraine, Kyiv, Bastionna Str., 9
Phone.: +38 (44) 286 68 04
Email: i.drach@ihed.org.ua
Website: <http://ihed.org.ua>

Director

Iryna DRACH



Херсонський державний університет

Юридична адреса: 73003, Україна,
Херсон, вул. Університетська, 27

Фактична адреса: 76018,

Україна, Івано-Франківськ, вул.
Шевченка, 14

Тел.: +38 (096) 310 26 36

Електронна пошта:

spivakovsky@ksu.ks.ua

Вебсайт: <https://www.kspu.edu/>

Ректор

Олександр СПІВАКОВСЬКИЙ



Kherson State University

Legal address: 73003, Ukraine,
Kherson, Universytetska Str., 27

Physical address: 76018,

Ukraine, Ivano-Frankivsk, Shevchenko
Str., 14

Phone.: +38 (096) 310 26 36

Email: spivakovsky@ksu.ks.ua

Website: <https://www.kspu.edu/>

Rector

Oleksandr SPIVAKOVSKIY



Сторона 12

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«УКРАЇНСЬКЕ НАУКОВО-ОСВІТНЄ
ІТ ТОВАРИСТВО»

Юридична та фактична адреса: 61168,
Україна, Харків, вул. Героїв праці, 14(3)
Тел.: +38 (099) 927-78-30
Електронна пошта: pouseit@gmail.com
Вебсайт: <https://usit.eu.org>

Президент  Дмитро ЧУМАЧЕНКО



Side 12

PUBLIC ORGANIZATION “UKRAINIAN
SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL IT
SOCIETY”

Legal and physical address: 61168,
Ukraine, Kharkiv, Heroiv Pratsi Str., 14(3)
Phone.: +38 (099) 927-78-30
Email: pouseit@gmail.com
Website: <https://usit.eu.org>

President  Dmytro CHUMACHENKO

